# Zmluva o spolupráci

# smlouva o spolupráci

SNM-HM-ZOS-2019/3016

č. 191504 (2019/6143/NM)

# k príprave a realizácii spoločnej výstavy

**Velvet revolution**

uzatvorené v zmysle ustanovenia § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, a v súlade s ustanovením §1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákonník

k přípravě a realizaci společné výstavy

# Velvet revolution

uzavřené ve smyslu ustanovení § 51 zákona č. 40/1964 Sb. Občanského zákoníku ve znění pozdějších předpisů a v souladu s ustanovením §1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník

# Zmluvné strany

**Slovenské národné múzeum v Bratislave**

Zriadené podľa zriaďovacej listiny na základe Rozhodnutia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. MK -4541/2017-110/15225 zo dňa 10. októbra 2017 o vydaní úplného znenia zriaďovacej listiny Slovenského národného múzea a v znení Rozhodnutia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky o zmene a doplnení zriaďovacej listiny Slovenského národného múzea Číslo: MK-2493/2019-110/3868 zo dňa 14. marca 2019

Sídlo: Vajanského nábr. 2, P.O.BOX 13, 810 06 Bratislava 16, Slovenská republika

Štatutárny zástupca: Mgr. Branislav Panis, generálny riaditeľ SNM

Zamestnanec oprávnený konať

vo veciach zmluvných: xxxxxxxxxxxxxx

riaditeľ SNM – Historického múzea v Bratislave

Zamestnanec oprávnený

konať vo veciach realizácie zmluvy: xxxxxxxxxxxxxx

Právna forma: Príspevková organizácia

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

BIC: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

IČO: 00164721

DIČ: 2020603068

IČ DPH: SK 2020603068

Kontakt: +xxxxxxxxxxxxxxxxx

(ďalej len „SNM“

**Slovenské národné múzeum v Bratislavě**

zřízené podle na základě Rozhodnutí Ministerstva kultury Slovenské republiky č. MK -4541/2017-110/15225 ze dne 10. října 2017 o vydaní úplného zněni zřizovací listiny Slovenského národního muzea a v znění Rozhodnutí Ministerstva kultury Slovenské republiky o změně a doplnění zřizovací listiny Slovenského národního muzea číslo: MK-2493/2019-110/3868 ze dne 14. března 2019

Sídlo: Vajanského nábr. 2, P.O. Box 13, 810 06 Bratislava 16

Slovenská republika

Slovenská republika

Statutární orgán: Mgr. Branislav Panis, generální ředitel SNM

Osoba oprávněná jednat

ve smluvních záležitostech: xxxxxxxxxxxxxx

ředitel SNM – Historického múzea v Bratislavé

Osoba oprávněná jednat

ve věci realizace smlouvy: xxxxxxxxxxxxxx

ředitel SNM – Historického múzea v Bratislavé

Právní forma: Příspěvková organizace

Bankovní spojení: SPSRSKBAXXX – Štátna pokladnica - banka

Číslo účtu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

BIC: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

IČO: 00164721

DIČ: 2020603068

IČ DPH: SK 2020603068

Kontakty: Tel: + xxxxxxxxxxxxxxxxx

E-mail: xxxxxxxxxxxxxxxxx

(dále jen „SNM“ alebo „zmluvná strana“)

**Národní muzeum**

organizácia zriadená Ministerstvom kultúry Českej republiky a oprávnená nakladať s majetkom štátu podľa zriaďovacej listiny a zákona č. 219/2000 Sb. o majetku Českej republiky a jeho zastupovaním v právnych vzťahoch v znení neskorších predpisov.

Sídlo: Václavské náměstí 68, 110 00 Praha 1, Česká republika

Štatutárny orgán: PhDr. Michal Lukeš, Ph.D., generálny riaditeľ NM

Zamestnanec oprávnený rokovať

vo veciach zmluvných: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Zamestnanec oprávnený konať

vo veciach realizácie zmluvy: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Právna forma: Príspevková organizácia

Bankové spojenie: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Číslo účtu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

BIC: xxxxxxxxx

IČ: 00023272

DIČ: CZ00023272

Kontakty: Tel: +xxxxxxxxxxxx

E-mail: xxxxxxxxxx

(ďalej len „NM“alebo „zmluvná strana“)

**Národní muzeum**

organizace zřízená Ministerstvem kultury České republiky a oprávněná nakládat s majetkem státu podle zřizovací listiny a zákona č. 219/2000 Sb. o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích ve znění pozdějších předpisů.

Sídlo: Václavské náměstí 68, 110 00 Praha 1, Česká republika

Statutární orgán: PhDr. Michal Lukeš, Ph.D., generální ředitel NM

Osoba oprávněná jednat

ve smluvních záležitostech: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Osoba oprávněná jednat

ve věci realizace smlouvy: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Právní forma: Příspěvková organizace

Bankovní spojení: Česká národní banka, Praha 1

Číslo účtu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

BIC: xxxxxxxxx

IČ: 00023272

DIČ: CZ00023272

Kontakty: Tel: + xxxxxxxxxxxx

E-mail: xxxxxxxxxx

(dále jen „NM“)

(SNM a NM môžu ďalej používať spoločné označenie : „zmluvné strany“)

**Čl. I**

**Strany**

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Strany sú si vedomé, že následky vyplývajúce z tejto skutočnosti bude znášať strana, ktorá spôsobila zanedbanie.

Strany prohlašují, že údaje uvedené v záhlaví této smlouvy jsou pravdivé a aktuální a strany se vzájemně zavazují neprodleně oznámit každou změnu, která by mohla mít vliv na plnění smluvních závazků. Strany jsou si vědomy, že následky plynoucí z této skutečnosti bude nést strana, která způsobila zanedbání.

1. **Slovenské národné múzeum**, je vrcholnou zbierkotvornou, vedecko-výskumnou, metodickou a kultúrno-vzdelávacou inštitúciou s celoštátnou pôsobnosťou pre oblasť základných múzejných odborných činností. Slovenské národné múzeum-Historické múzeum v Bratislave (ďalej len „SNM-HM“) je súčasťou SNM, ktoré v rámci svojej špecializácie má celoštátnu pôsobnosť. SNM-HM je dokumentačné, vedeckovýskumné a metodické múzejné pracovisko zamerané na historický vývoj Slovenska od stredoveku po súčasnosť. Poslaním SNM-HM je cieľavedomé získavanie, ochraňovanie, vedecké a odborné spracovanie, využívanie a sprístupňovanie múzejných zbierok dokladujúcich vývin spoločnosti na Slovensku od stredoveku po súčasnosť. Buduje, spravuje a spracúva tiež numizmatickú zbierku od najstarších čias po súčasnosť. Venuje sa dokumentácii historického a kultúrneho vývoja Slovákov v zahraničí.

**Slovenské národné múzeum** je vrcholnou sbírkotvornou, vědecko-výzkumnou, metodickou a kulturně vzdělávací institucí s celostátní působností pro oblast základních muzejních odborných činností. Slovenské národné múzeum-Historické múzeum (dále jen „SNM-HM“) je součástí SNM, které v rámci své specializace má celostátní působnost. SNM-HM je dokumentační, vědecko-výzkumné a metodické muzejní pracoviště zaměřené na historický vývoj Slovenska od středověku po současnost. Posláním SNM-HM je cílevědomé získávání, ochrana, vědecké a odborné zpracování, využívání a zpřístupňování muzejních sbírek dokladujících vývoj společnosti na Slovensku od středověku po současnost. Buduje, spravuje a zpracovává též numismatickou sbírku od nejstarších dob po současnost. Věnuje se dokumentaci historického a kulturního vývoje Slováků v zahraničí.

1. **Národní muzeum** je vysoko renomovanou a medzinárodne oceňovanou vrcholnou zbierkovou, vedecko-výskumnou, metodickou a kultúrno-vzdelávacou inštitúciou v Českej republike, ktorá na základe svojej zriaďovacej listiny vydanej Ministerstvom kultúry Českej republiky zo dňa 27.12.2000 pod č. 17461/2000, v znení neskorších zmien a doplnkov zhromažďuje zbierky hmotných dokladov vývoja prírody, prehistórie a histórie českej a zahraničnej proveniencie, vykonáva základný a aplikovaný výskum, spravuje historický knižný fond, zámocké knižnice, verejnú knižnicu a archív zvláštneho významu.

**Národní muzeum** je vysoce renomovanou a mezinárodně ceněnou institucí s vrcholnou sbírkovou, vědecko-výzkumnou, metodickou a kulturně vzdělávací činností v České republice, která na základě své zřizovací listiny vydané Ministerstvem kultury České republiky ze dne 27. 12. 2000 pod č. 17461/2000, ve znění pozdějších změn a doplňků, shromažďuje sbírky hmotných dokladů vývoje přírody, prehistorie a historie české a zahraniční provenience, vykonává základní a aplikovaný výzkum, spravuje historický knižní fond, zámecké knihovny, veřejnou knihovnu a archiv zvláštního významu.

1. Strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony v plnej miere a prejavujú vôľu uzavrieť Zmluvu o spolupráci v nasledovnom znení:

Strany prohlašují, že jsou způsobilé k právním úkonům v plném rozsahu a projevují vůli uzavřít Smlouvu o spolupráci v následujícím znění:

**Čl. II**

**Predmet zmluvy**

**Předmět smlouvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je vymedzenie práv a povinností strán na prípravu a realizáciu spoločnej výstavy Velvet revolution.

Předmětem této smlouvy je vymezení práv a povinností stran na přípravu a realizaci společné výstavy Velvet revolution.

1. Zmluvné strany sa zaväzujú počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy navzájom spolupracovať za účelom naplnenia predmetu podľa bodu 1. tohto článku za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.  
   Strany se zavazují během platnosti a účinnosti této smlouvy navzájem spolupracovat za účelem naplnění předmětu podle bodu 1. tohoto článku za podmínek dohodnutých v této smlouvě.
2. Každá zmluvná strana zodpovedá výlučne sama za záväzky a právne vzťahy, do ktorých vstúpi vo vzťahu k iným fyzickým, či právnickým osobám, pokiaľ v tejto zmluve nie je dohodnuté inak.

Každá strana odpovídá výlučně sama za závazky a právní vztahy, do kterých vstoupí ve vztahu k jiným fyzickým či právnickým osobám, pokud v této smlouvě není dohodnuto jinak.

1. Záväzky a právne vzťahy, ktoré by sa akýmkoľvek spôsobom dotýkali druhej strany musia byť druhou stranou vopred písomne odsúhlasené.

Závazky a právní vztahy, které by se jakýmkoliv způsobem dotýkaly druhé strany musí být druhou stranou předem písemně odsouhlaseny.

## Čl. III

## Miesto a doba plnenia

**Místo a doba plnění**

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, ktorá začína plynúť odo dňa nadobudnutia jej účinnosti a platí do **31. marca 2020**.

Tato Smlouva se uzavírá na dobu určitou, která začíná plynout ode dne nabytí jeho účinnosti a platí do **31. března 2020**.

1. Zmluvné strany sa dohodli na miestach realizácie výstav, a to:

* Maďarská republika, Budapešť
* Rakúska republika, Viedeň
* Spojené štáty americké, New York
* Francúzska republika, Paríž,
* Belgicko, Brusel
* Rusko, Moskva
* Slovenská republika, Bratislava

## Čl. IV

## Záväzky zmluvných strán

**Závazky stran**

1. SNM sa zaväzuje:

* spolupodieľať sa na príprave libreta a scenára výstavy;
* znášať náklady na prípravu libreta a scenára výstavy za slovenskú stranu, a to formou úhrady nákladov na tuzemské a zahraničné pracovné cesty, úhrady nákladov na autorské honoráre slovenským autorom, odborným poradcom, posudzovateľom;
* znášať náklady na realizáciu fotografických záznamov pre účely prípravy a realizácie výstavy;
* zabezpečiť a uhradiť náklady za realizáciu výstavy v Bratislave – preklady textov do slovenčiny, inštalácia výstavy, poskytnutie priestorov;
* uhradiť českej strane pomernú časť nákladov za realizáciu výstavy vo výši 30 % celkových nákladov projektu, maximálne 12.000 Euro (slovom dvanásť tisíc euro), bez DPH, a to na základe doručenej faktúry zo strany Národného múzea

SNM se zavazuje:

* spolupodílet se na přípravě libreta a scénáře výstavy;
* pokrýt náklady na přípravu libreta a scénáře výstavy za slovenskou stranu, a to formou úhrady nákladů na tuzemské a zahraniční pracovní cesty, úhrady nákladů na autorské honoráře slovenským autorům, odborným poradcům, posuzovatelům;
* pokrýt náklady na realizaci fotografických záznamů pro účely přípravy a realizace výstavy;
* zabezpečit a uhradit náklady na realizaci výstavy v Bratislavě – překlady do slovenštiny, instalace na místě, zajištění prostor;
* uhradit české straně poměrnou část nákladů za realizaci výstavy ve výši 30 % celkových nákladů projektu, maximálně 12.000 Euro, bez DPH, a to na základě faktury ze strany Národního múzea

1. NM sa zaväzuje:

* spolupodieľať sa na príprave libreta a scenára výstavy;
* znášať náklady na prípravu libreta a scenára výstavy za českú stranu, a to formou úhrady nákladov na tuzemské a zahraničné pracovné cesty, úhrady nákladov na autorské honoráre českým autorom, odborným poradcom, posudzovateľom;
* znášať náklady na realizáciu fotografických záznamov pre účely prípravy a realizácie výstavy;
* realizovať grafickú prípravu výstavy, realizovať výrobu panelov pre päť jazykových mutácií – angličtina, nemčina, ruština, francúzština, slovenčina, realizovať výrobu a technické zabezpečenie audiovizuálnych programov výstavy
* v spolupráci s Českými centrami organizovať dopravu, poistenie a inštaláciu výstav
* zabezpečiť financovanie projektu zo 70 %, maximálne 24.000 Euro.
* zabezpečiť sprievodné materiály, propagáciu projektu

NM se zavazuje

* spolupodílet se na přípravě libreta a scénáře výstavy;
* pokrýt náklady na přípravu libreta a scénáře výstavy za českou stranu, a to formou úhrady nákladů na tuzemské a zahraniční pracovní cesty, úhrady nákladů na autorské honoráře českým autorům, odborným poradcům, posuzovatelům;
* pokrýt náklady na realizaci fotografických záznamů pro účely přípravy a realizace výstavy;
* realizovat grafickou přípravu výstavy, realizovat výrobu panelů pro pět jazykových mutací – angličtina, němčina, ruština, francouzština, slovenština, realizovat výrobu a technické zabezpečení audiovizuálních programů výstavy
* v spolupráci s Českými centry organizovat dopravu, pojištění a instalaci výstav
* zabezpečit financování projektu ze 70 %, maximálně 24.000 Euro.
* zajistit doprovodné materiály, propagaci projektu

**Čl. V**

**Zánik zmluvy**

1. Táto zmluva môže zaniknúť okrem splnenia všetkých práv a povinností obidvoch zmluvných strán aj písomnou dohodou zmluvných strán, písomnou výpoveďou alebo písomným odstúpením od zmluvy niektorou zmluvnou stranou.

Tato smlouva může zaniknout kromě splnění všech práv a povinností obou stran i písemnou dohodou stran, písemnou výpovědí nebo písemným odstoupením od smlouvy některou stranou.

1. V prípade zániku zmluvy dohodou zmluvných strán, táto zaniká dňom uvedeným v tejto dohode. V tejto dohode sa upravia aj vzájomné nároky zmluvných strán vzniknuté z plnenia zmluvných povinností alebo z ich porušenia druhou zmluvnou stranou ku dňu zániku zmluvy dohodou.

V případě zániku smlouvy dohodou smluvních stran, tato zaniká dnem uvedeným v této dohodě. Tato dohoda upraví i vzájemné nároky smluvních stran vzniklé z plnění smluvních povinností nebo z jejich porušení druhou stranou ke dni zániku smlouvy dohodou.

1. Od zmluvy možno odstúpiť v prípadoch hrubého porušenia dojednaných podmienok v tejto zmluve a v ďalších prípadoch ustanovených v právnych predpisoch SR a ČR. Odstúpenie od zmluvy musí byť druhej strane oznámené písomne a doručené do podateľne alebo doporučenou poštovou zásielkou a s doručenkou do vlastných rúk. Odstúpenie nadobúda účinnosť doručením druhej zmluvnej stane.

Od smlouvy lze odstoupit v případech hrubého porušení sjednaných podmínek v této smlouvě a v dalších případech stanovených právními předpisy SR a ČR. Odstoupení od smlouvy musí být druhé straně oznámeno písemně a doručeno do podatelny nebo doporučenou poštovní zásilkou a s doručenkou do vlastních rukou. Odstoupení nabývá účinnosti doručením druhé smluvní straně.

1. Zmluvná strana je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť aj v  prípade, ak nastanú právne skutočnosti majúce za následok zmenu v právnom postavení druhej zmluvnej strany (napr. zmena právnej formy a pod.).

Smluvní strana je oprávněna od této smlouvy odstoupit iv případě, pokud nastanou právní skutečnosti mající za následek změnu v právním postavení druhé strany (např. Změna právní formy apod.).

1. Každá zmluvná strana je oprávnená vypovedať zmluvu bez uvedenia dôvodu. Výpoveď musí mať písomnú formu. Výpovedná lehota je jeden kalendárny mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca, ktorý nasleduje po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená do sídla zhotoviteľa.

Každá strana je oprávněna vypovědět smlouvu bez uvedení důvodu. Výpověď musí mít písemnou formu. Výpovědní lhůta je jeden kalendářní měsíc a začíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po kalendářním měsíci, v němž byla výpověď doručena do sídla zhotovitele.

**Článok VI**

**Doručovanie**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky oznamy, správy, výzvy, požiadavky a ostatné písomnosti doručované v súvislosti s touto zmluvou druhej zmluvnej strane sa považujú za doručené druhej zmluvnej strane, ak táto zmluva neurčuje inak:

Smluvní strany se dohodly, že všechny oznámení, zprávy, výzvy, požadavky a ostatní písemnosti doručovány v souvislosti s touto smlouvou druhé smluvní straně se považují za doručené druhé smluvní straně, pokud tato smlouva nestanoví jinak:

1. v prípade doručovania prostredníctvom elektronickej pošty (e-mail) dňom jej odoslania, pričom je potrebné preukázať doručenie elektronickej pošty (e-mailu) potvrdením o odoslaní e-mailu a potvrdením o prečítaní správy, pričom za spätný potvrdzujúci e-mail príjemcu sa nepovažuje správa automaticky vygenerovaná systémom alebo

v případě doručování prostřednictvím elektronické pošty (e-mail) dnem odeslání, přičemž je třeba prokázat doručení elektronické pošty (e-mailu) potvrzením o odeslání e-mailu a potvrzením o přečtení zprávy, přičemž za zpětný potvrzující e-mail příjemce se nepovažuje zpráva automaticky vygenerovaná systémem nebo

1. v prípade doručovania prostredníctvom pošty, kuriérom alebo v prípade osobného doručovania, doručením písomnosti druhej zmluvnej strane s tým, že v prípade doručovania prostredníctvom pošty musí byť písomnosť zaslaná doporučene na adresu určenú v záhlaví tejto zmluvy. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý príslušná zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo tretí deň odo dňa uloženia zásielky doručovanej poštou na pošte, alebo v ktorý je na zásielke, doručovanej poštou príslušnej zmluvnej strane, preukázateľné zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu.

v případě doručování prostřednictvím pošty, kurýrem nebo v případě osobního doručování, doručením písemnosti druhé smluvní straně s tím, že v případě doručování prostřednictvím pošty musí být písemnost zaslána doporučeně na adresu určenou v záhlaví této smlouvy. Za den doručení písemnosti se považuje i den, kdy příslušná smluvní strana, která je adresátem, odepře doručovanou písemnost převzít, nebo třetí den ode dne uložení zásilky doručované poštou na poště nebo v který je na zásilce, doručované poštou příslušné smluvní straně, prokazatelné zaměstnancům pošty vyznačena poznámka, že "adresát se odstěhoval", "adresát je neznámý" nebo jiná poznámka podobného významu.

**Čl. VII**

**Záverečné ustanovenia  
Závěrečná ustanovení**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu štatutárnymi zástupcami všetkých strán a účinnosť dňom, ktorý nasleduje po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky a jej zverejnení v  registri zmlúv Českej republiky.

Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu statutárními zástupci všech stran a účinnosti dnem, který následuje po jejím zveřejnění v Centrálním registru smluv Úřadu vlády Slovenské republiky a zveřejnění v registru smluv České republiky.

1. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia obsahu tejto zmluvy je možné vykonať iba formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných štatutárnymi zástupcami. Zmeny vykonané inou formou sú neplatné a pre strany nezáväzné.

Jakékoli změny nebo doplnění obsahu této smlouvy je možné učinit jen formou očíslovaných písemných dodatků podepsaných statutárními zástupci. Změny učiněné jinou formou jsou neplatné a pro strany nezávazné.

1. Všetky spory, ktoré vyplynú z plnenia tejto zmluvy budú mimosúdne riešené zástupcami zmluvných strán a pokiaľ nebude dosiahnutá dohoda, súdom miestne príslušným zmluvnej strane, ktorá podáva návrh.

Všechny spory, které vyplynou z plnění této smlouvy, budou mimosoudně řešené zástupci smluvních stran a pokud nebude dosažena dohoda, potom soudem místně příslušným dle sídla smluvní strany, která podává návrh.

1. Táto zmluva je vyhotovené v šiestich exemplároch s platnosťou originálu, z ktorých každá strana dostane tri vyhotovenia.

Tato smlouva je vystavená v šesti exemplářích s platností originálu, ze kterých každá strana obdrží tři vyhotovení.

1. Strany si zmluvu prečítali, jeho obsahu porozumeli, zmluva bolo uzatvorené slobodne a vážne a na znak súhlasu ho strany vlastnoručne podpísali.

Strany si smlouvu přečetly, jeho obsahu porozuměly, smlouva bylo uzavřené podle svobodné vůle a se vší vážností a na znak souhlasu ho strany vlastnoručně podepsaly.

V Prahe, dňa / V Praze dne

.................................................. ..................................................

Mgr. Branislav Panis PhDr. Michal Lukeš, Ph.D.

generálny riaditeľ generální ředitel

Slovenské národné múzeum Národní muzeum